


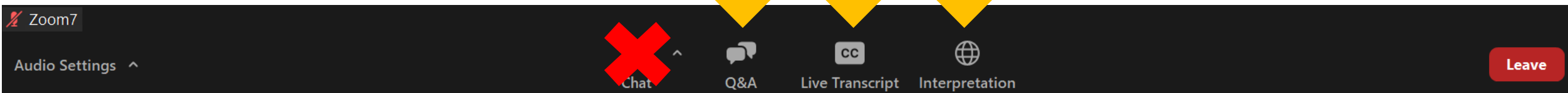
Welcome!

- ¡Welcome! Please select your preferred language by clicking on the interpretation icon at the bottom of your screen. (English speakers must also select English.)
- ¡Bienvenido! Si necesita interpretación, seleccione el idioma que prefiera haciendo clic en el botón de interpretación situado en la parte inferior de la pantalla. 

La sesión de hoy será grabada y publicada en el sitio web de la EPA.

Logística de Zoom

- Los micrófonos y videos de los asistentes se han desactivado para reservar ancho de banda.
- Hay subtítulos disponibles haciendo clic en el icono "Live Transcript" [Transcripción en vivo] en el panel de control.
- Envíe preguntas a través del cuadro de preguntas y respuestas en el panel de control.
- Se ha desactivado la función de chat.
- Escriba un correo electrónico





La Ley Bipartidista de Infraestructura: Presentación de solicitudes

Infraestructura de residuos sólidos para la subvención del reciclaje en
subdivisiones políticas

División de Conservación de Recursos y Sostenibilidad
Oficina de Conservación y Recuperación de Recursos de la
EPA de los EE. UU.





Agenda

- Introducción
- Descripción de oportunidades de financiamiento
- Entidades elegibles
- Requisitos
- Evaluar solicitudes
- Recursos
- Preguntas y respuestas





Introducción

Metas del seminario web

1

Ofrecer una descripción general de la oportunidad de financiamiento de la Infraestructura de residuos sólidos para reciclaje en **subdivisiones políticas de estados y territorios**

2

Aclarar información y contestar preguntas sobre el alcance, requisitos, criterios de evaluación y el proceso en general



Circular Economy Strategy Series

 **Bipartisan Infrastructure Law (BIL)**

 Solid Waste Infrastructure for Recycling Grants

 Recycling Education and Outreach Grants

 Battery Collection Best Practices and Labeling Guidelines



- Objectives:**
- A. Improve Markets for Recycling Commodities
 - B. Increase Collection and Improve Materials Management Infrastructure
 - C. Reduce Contamination in the Recycled Materials Stream
 - D. Enhance Policies to Support Recycling
 - E. Standardize Measurement and Increase Data Collection

La EPA está estableciendo una visión a 10 años que adopta la circularidad, la gestión sostenible de materiales, aborda el cambio climático y la justicia ambiental.



Programa de Subvenciones de infraestructura de residuos sólidos para reciclaje (SWIFR)

Programa de subvenciones SWIFR



Subvenciones para subdivisiones políticas

Seminarios web:
5, 7, 13, 19 de diciembre

Subvenciones para tribus y consorcios intertribales
iPronto!

Subvenciones para estados y territorios

Seminarios web:
1, 19 de diciembre y 3 de enero



Programa de subvenciones para educación y difusión sobre el reciclaje (REO)

- Programa de subvenciones para proyectos de educación y difusión que:
 - informan al público sobre programas de reciclaje,
 - proporcionan información acerca de materiales reciclados y/o,
 - aumentan los índices de recolección y disminuyen la contaminación.
- El financiamiento total estimado para REO en el año fiscal 2023 es de aproximadamente **\$30,000,000**.
- La EPA prevé adjudicar aproximadamente 25 subvenciones, con al menos una subvención por región de la EPA en cantidades que van de **\$250,000-\$2,000,000** por adjudicación.



Seminarios web para beneficiarios potenciales

Tema	Propósito	Fecha y hora (Este)
Subvenciones para educación y difusión sobre el reciclaje	Descripción general de RFA, entidades elegibles, criterios de evaluación, proceso de solicitud, contestar preguntas y presentar el juego de herramientas de reciclaje.	30 de noviembre de 2022: 2:00pm-3:00pm
		6 de diciembre de 2022: 6:00pm-7:00pm
		8 de diciembre de 2022: 1:00pm-2:00pm (para tribus)
	Enfoque en adquisiciones, subadjudicaciones y contestar preguntas	14 de diciembre de 2022: 2:00pm-3:00pm (para tribus)
		15 de diciembre de 2022: 2:00pm-3:30pm
		20 de diciembre de 2022: 6:00pm-7:00pm
Estados y territorios SWIFR	Descripción general para programa no competitivo, aviso de intención de participar y contestar preguntas	29 de noviembre de 2022: 2:00pm-3:00pm
		1 de diciembre de 2022: 6:00pm-7:00pm
	Guía y planes de trabajo del programa	19 de diciembre de 2022: 2:00pm-3:30pm
		3 de enero de 2023: 6:00pm-7:00pm
Subdivisiones políticas SWIFR	Descripción general de RFA, entidades elegibles, criterios de evaluación, proceso de solicitud y contestar preguntas	5 de diciembre de 2022: 2:00pm-3:30pm
		7 de diciembre de 2022: 6:00pm-7:00pm
	Enfocado en adquisiciones, subadjudicaciones y preguntas	13 de diciembre de 2022: 2:00pm-3:30pm
		19 de diciembre de 2022: 6:00pm-7:00pm

Inscríbese
[tinyurl.com/
 recycling-
 grants](https://tinyurl.com/recycling-grants) 0



Justicia ambiental

El trato igualitario y la participación significativa de todas las personas sin importar su raza, color, origen nacional ni ingreso con respecto al desarrollo, la implementación y el cumplimiento de las leyes, las regulaciones y políticas ambientales.

- El trato igualitario significa que ningún grupo de personas debe soportar una parte desproporcionada de consecuencias ambientales negativas resultantes de operaciones o políticas industriales, gubernamentales y comerciales.
- La participación significativa se refiere a que la gente tiene la oportunidad de participar en las decisiones sobre las actividades que pueden afectar su medioambiente y/o salud; la contribución del público puede influir en la decisión de la agencia reguladora; las preocupaciones de la comunidad se tendrán en cuenta en el proceso de toma de decisiones y las personas a cargo de tomar decisiones buscarán y facilitarán la participación de quienes puedan resultar potencialmente afectados.

Para obtener más información sobre la Justicia Ambiental en la EPA, visite nuestro sitio web: <https://www.epa.gov/environmentaljustice>





Descripción general de oportunidades de financiamiento

Alcance del trabajo

- Los proyectos para **subdivisiones políticas de estados y territorios deben** lograr uno o más de los objetivos siguientes:
 - **Establecer, aumentar, expandir u optimizar** la recolección, mejorar la infraestructura de gestión de materiales y la capacidad para la gestión de materiales
 - **Financiar** la creación y construcción de infraestructura tangible, tecnología u otras mejoras en el caudal de materiales reciclados
 - **Establecer, mejorar, expandir u optimizar** mercados finales para usar productos reciclados; o
 - **Demostrar un aumento significativo y mensurable** en la canalización, el índice de reciclaje y la calidad de materiales recolectados para residuos sólidos municipales.



Tipos de proyectos elegibles

Los proyectos **pueden** incluir (entre otros):

- Soluciones innovadoras y/o programas que aportan o aumentan el acceso a prevención, reutilización y reciclaje en áreas que actualmente no tienen acceso; incluido el desarrollo y/o actualizaciones para estaciones de recepción y traslado (incluyendo entre otras el modelo de "hub-and-spoke" en comunidades rurales), etc.
- La compra de equipo de reciclaje, incluyendo entre otros equipo clasificador, medidor de residuos, camiones, instalaciones de procesamiento, etc.;
- Mejoras en instalaciones para recuperación de materiales (MRF) como clasificadores ópticos, inteligencia artificial, etc.;
- Desarrollo y/o actualizaciones en instalaciones de compostaje o digeridores anaeróbicos para aumentar la capacidad para reciclaje orgánico;
- Desarrollo y/o actualizaciones en programas de recolección residencial en aceras o estaciones de recepción para material orgánico;
- Desarrollo y/o actualizaciones para reutilizar infraestructura como plataformas de reutilización en línea, espacios de reparación comunitarios, tecnología y equipo para mejorar opciones de reutilización en la gestión de materiales, donación de alimentos y reaprovechamiento, áreas de preparación para reutilizar/donar materiales, bodegas y centros de reutilización, además de reciclaje y reacondicionamiento de residuos electrónicos y computadoras.
- Otras actividades que el solicitante crea que avancen los objetivos de RFA.



Prohibición del uso de fondos

- Los fondos de la EPA (pagados directamente por la EPA o del costo compartido del beneficiario) no pueden usarse para diseñar ni administrar la recopilación de información idéntica de 10 o más partes, y el personal de la EPA no puede participar en dichas actividades.
- Los costos razonables para analizar y publicar la información recopilada independientemente son permisibles en la medida que se autoricen en el presupuesto aprobado por la EPA para este acuerdo.



Fondos disponibles

- El financiamiento total estimado para el AF23 es de aproximadamente **\$40,000,000**.
- La EPA prevé que se adjudicarán aproximadamente 25 acuerdos de asistencia, con al menos una adjudicación por región de la EPA en cantidades que van de **\$500,000 - \$4,000,000** por adjudicación.
- No se requiere aportar costos equivalentes.
- La fecha estimada de inicio para los proyectos es octubre de 2023.
- Todas las actividades de proyectos deben concluirse dentro del periodo de cumplimiento negociado respectivo de 3 años.
- No pueden usarse los fondos para proyectos que ya estén concluidos y pagados.





Requisitos

Entidades elegibles

Entidades elegibles para presentar solicitudes:

- Subdivisiones políticas de estados y territorios
 - Ejemplos: gobierno local, ciudad, condado, municipio, pueblo, parroquia, distrito, etc.
 - Las instituciones estatales o territoriales de educación superior, distritos especiales, autoridades de vivienda deben entregar documentación de que son consideradas una subdivisión política del estado.

Entidades no elegibles:

- Tribus y consorcios intertribales
- Estados
- Individuos
- Organizaciones con o sin fines de lucro



Vías del programa

Como se describe en la Petición de solicitudes, el programa de subvenciones de la Infraestructura de residuos sólidos para reciclaje para subdivisiones políticas financiará proyectos canalizándolos en dos vías:

- **Vía 1:** Proyectos que favorecen comunidades desfavorecidas como se define en la petición de solicitudes. La EPA prevé aproximadamente el 40% (o \$16,000,000) del financiamiento será adjudicado a proyectos que benefician a **comunidades desfavorecidas**.
- **Vía 2:** Los proyectos que benefician a todas las otras comunidades que **no** cumplen con la definición de **comunidades desfavorecidas**.



Comunidades desfavorecidas

Justice40, una iniciativa de la Administración Biden, fija una meta de que el 40% de los beneficios del programa fluyan hacia comunidades desfavorecidas. La EPA prevé que adjudicará aproximadamente el **40% del financiamiento** a proyectos que benefician a comunidades desfavorecidas, que se definen para esta competencia como una comunidad que cumple al menos con una de las siguientes condiciones:

1. Situada en un **Territorio estadounidense** (Puerto Rico, Islas Vírgenes, Guam, Samoa Americana, Mancomunidad de las Islas Marianas del Norte).
2. Cumple con una o más de las ocho **categorías desfavorecidas** identificadas en la [Herramienta de Selección de Justicia Climática y Económica](#) (CEJST) desarrolladas por el Consejo sobre Calidad Ambiental.
3. Una **comunidad rural** definida por el Censo que se halla en o sobre el 65avo percentil en cuanto a bajos ingresos Y el 80% o más de las personas de 15 años o mayores no están inscritas en la educación superior; o
4. Situada en **tierras indígenas**, es una ex reservación indígena en Oklahoma (como lo determina el Secretario del Interior), o es un Pueblo Nativo de Alaska como se define en la Ley Pública 92-203.





Evaluar solicitudes

Elegibilidad de umbrales

1. Abordar al menos uno de los objetivos obligatorios descritos en la *Sección I.G, Alcance del trabajo*.
2. Entidad elegible, como se describe en la *Sección III.A: Solicitantes elegibles*.
3. Si un solicitante decide identificar contratista(s) o sub-beneficiario(s) de adquisiciones, el solicitante debe demostrar el cumplimiento con los requisitos en la *Sección III.D: Contratistas y sub-beneficiarios nombrados*
4. Los fondos federales solicitados deben estar entre \$500,000 y \$4,000,000.
5. Indicar si el proyecto califica para la Vía 1 o la Vía 2 como se define en la *Sección I.F: Las vías del programa* e incluir información que demuestre que la solicitud califica.
6. Proyectos que apoyan al menos una de las metas y objetivos del Plan Estratégico de AF 2022-2026 de la EPA.
7. Cumplir sustancialmente con las instrucciones y los requisitos establecidos en la sección IV.B: Instrucciones de presentación:
8. Enviar la solicitud a través de Grants.gov.
9. Las solicitudes presentadas después de la fecha límite de presentación se considerarán atrasadas e inelegibles sin darles mayor consideración a menos que el solicitante pueda demostrar claramente que la demora se debió al manejo indebido de la EPA, a problemas técnicos asociados con Grants.gov o a problemas relevantes del sistema de SAM.gov.



Materiales de la solicitud

Obligatorios

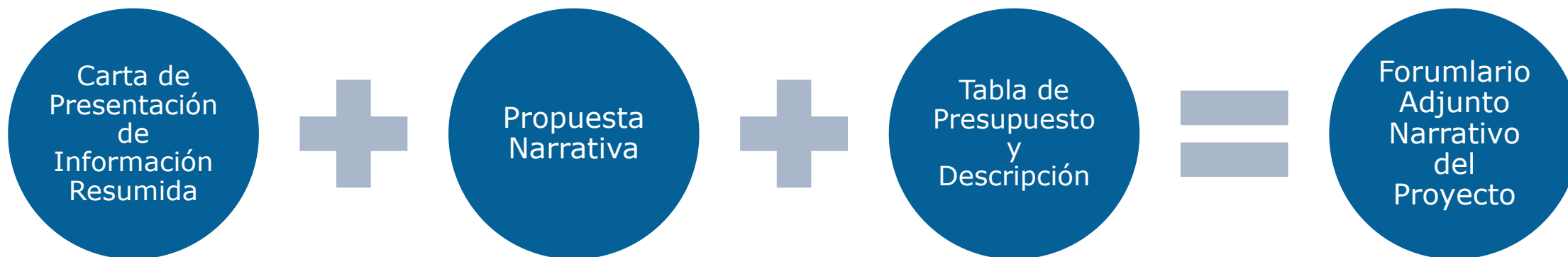
- [Solicitud de asistencia federal \(Formulario Estándar 424\);](#)
- [Información presupuestaria para programas que no son de construcción \(Formulario Estándar 424A\);](#)
- [Formulario de Contactos Clave de la EPA 5700-54;](#)
- [Formulario 4700-4 de la EPA de Informe de Revisión de Cumplimiento Previa a la Adjudicación;](#)
- Formulario de Anexo del Proyecto (Carta presentando información resumida + texto de la propuesta + tabla y descripción de presupuesto)

Opcionales

- Otros anexos (hitos, referencias, cartas de apoyo, etc.)



Formulario de anexo del texto del proyecto



- Debe entregarse información factual sobre su proyecto propuesto. No incluya discusiones de principios amplios que no sean específicos del trabajo o proyecto propuesto cubierto por su solicitud.
- Descripciones vagas, redundancia y no abordar cada uno de los criterios de evaluación causarán que quede en un lugar inferior del ránking.
- El texto de la propuesta debe presentarse en el formato detallado en el Apéndice B, Plantilla para el texto de la propuesta.



Página de información resumida

- i. Título del proyecto
- ii. Nombre del solicitante
- iii. Tipo de entidad elegible
- iv. Calificación para vía del programa
- v. Resumen del proyecto
- vi. Información de contacto
- vii. Ubicación del proyecto
- viii. Costo total del proyecto
- ix. Fondos solicitados de la EPA
- x. Periodo del proyecto
- xi. Elementos de objetivos del proyecto
- xii. Relevancia del plan estratégico
- xiii. Socios cooperativos



Ley Build America, Buy America (BABA)

- Los solicitantes deben tener presente que si sus propuestas incluyen usar fondos federales para un proyecto que incluye la **compra de bienes, productos y materiales en cualquier forma de construcción, alteración, mantenimiento o reparación de infraestructura** en los Estados Unidos para programas identificados de fondos de asistencia financiera de la EPA, deben cumplir con los requisitos de origen estadounidense según las disposiciones de Build America, Buy America de la Ley de Inversión y Empleos de Infraestructura.
- Más información:
 - Sección VI.F: Build America, Buy America (páginas 44-45) de la [Petición de solicitudes SWIFR](#)
 - [Términos y condiciones de subvenciones de la EPA](#)



Criterios de evaluación

- Las entidades elegibles cuyas solicitudes cumplan con la Información de elegibilidad en la *Sección III* del anuncio serán evaluadas según los criterios correspondientes establecidos en las siguientes diapositivas.
- Cada solicitud será calificada según un sistema de puntos, con un total posible de **105 puntos**.
- Los solicitantes pueden, pero no se les exige, usar el formulario de plantilla opcional para el texto anexo (*Apéndice B*).



Ponderación de criterios de evaluación

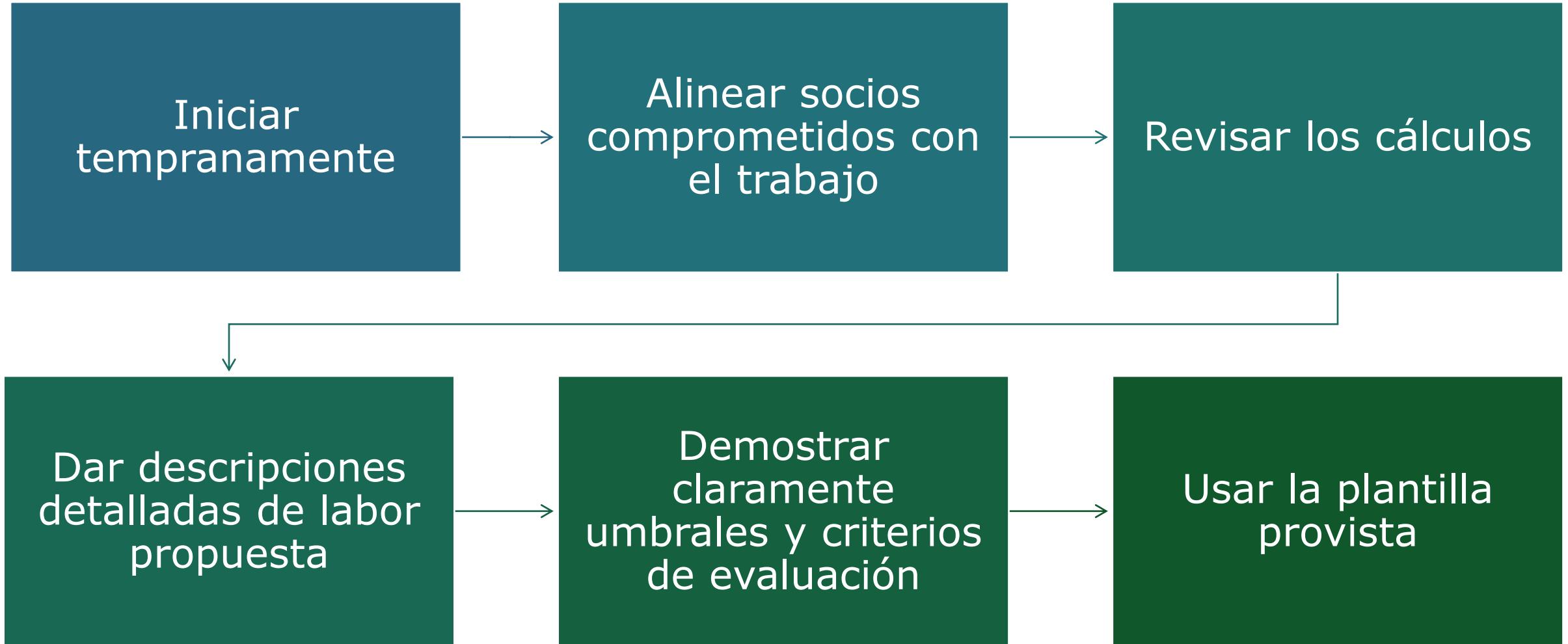
Resumen y estrategia del proyecto (35 pts)	Justicia ambiental (15 pts)	Medición de resultados ambientales (10 pts)
Capacidad programática y rendimiento pasado (10 pts)	Presupuesto y gasto (10 pts)	Sostenibilidad del proyecto (10 pts)
Replicabilidad del proyecto (5 pts)	Aprovechamiento (5 pts)	Estrategias y soluciones innovadoras (5 pts)





Recursos

Sugerencias para preparar una solicitud



Requisitos generales de subvenciones de la EPA

- ***iInscríbese ahora en SAM.gov!*** Estas inscripciones tardan un mes o más en concluir.
- Debe tener una inscripción activa de SAM en www.SAM.gov para solicitar la subvención.
- Una vez que esté activa su cuenta en SAM.gov, debe inscribirse en www.Grants.gov.



Calendario estimado



Enlaces útiles

- Sitio web de SWIFR de la EPA: <https://www.epa.gov/rcra/bipartisan-infrastructure-law-transforming-us-recycling-and-waste-management>
- Sitio web de subvenciones SWIFR para subdivisiones políticas: <https://www.epa.gov/rcra/grants-political-subdivisions>
- Sitio web para Preparar una solicitud de subvención: <https://www.epa.gov/rcra/prepare-grant-application>
- Guía de prácticas óptimas para adquirir servicios, suministros y equipos conforme a los acuerdos de asistencia de la EPA: www.epa.gov/grants/best-practice-guide-procuring-services-supplies-and-equipment-under-epa-assistance-agreements
- Política de subadjudicaciones de la EPA con anexos: www.epa.gov/grants/grants-policy-issuance-gpi-16-01-epasubaward-policy-epa-assistance-agreement-recipients
- Guía general interina de desarrollo de presupuestos de la EPA para solicitantes y beneficiarios de asistencia financiera de la EPA: www.epa.gov/sites/default/files/2019-05/documents/applicant-budget-development-guidance.pdf
- Cláusulas de solicitud de la EPA: www.epa.gov/grants/epa-solicitation-clauses
- Recursos de la política de subvenciones de la EPA: www.epa.gov/grants/epa-grants-policy-resources
- La EPA otorga capacitación sobre gestión de subvenciones para solicitantes y beneficiarios: www.epa.gov/grants/epa-grants-management-training-applicants-and-recipients
- Información de la EPA sobre QAPPs: www.epa.gov/sites/default/files/2015-06/documents/g5-final.pdf ; www.epa.gov/sites/default/files/2016-06/documents/r5-final_0.pdf ; www.epa.gov/measurements-modeling/documents-about-measurement-competency-under-assistance-agreements



Seminarios web futuros del Programa de subvenciones SWIFR para subdivisiones políticas

- Fechas:
 - 13 de diciembre de 2022 de 2:00 a 3:30 p.m., hora local del Este
 - 19 de diciembre de 2022 de 6:00 a 7:00 p.m., hora local del Este
- Propósito:
 - Proporcionar guía sobre adquisiciones y subadjudicaciones
 - Contestar preguntas adicionales

• ¡Inscríbese en línea!



- Grabaciones y diapositivos de seminarios web en:
<https://www.epa.gov/rcra/grants-political-subdivisions>





Preguntas

SWIFR@epa.gov



¡GRACIAS!

